**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand

**Band:** 15 (1987)

**Heft:** 56

**Artikel:** Counet de paquie = Lapin de pâques

Autor: Fipsou

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-241774

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# COUNET DE PAQUIE

M'ein rappelô rîdo bin Quand te vegnâi Counet dè Paquïe Dèposâ por mè, dâi bî z'ao tyein, Dâi bî z'âo âi reflèt de laque Que rapertsîvo âo frâi matin.

Te tè ribiave dein la né cllioûssa Sein troblya mon sonno d'einfant. De ton na bron et rousa, Te m'èfflyopave ein passeint Dzeinti Counet prao maufieint.

De pas m'eindroumî coudyîvo, Po tè vère arrevâ. Mâ peindeint que mè tsouyîvo, Su lo tâ de la veillâ, Ein droumesseint à tè sondzîvo,

Y'avé plyacî bin adrâi, De vè lo né lo dzo dèvant Adi âo mim'eindrâi, Dâi flyâo dè trèflyo et dâo pan Po tè remachâ d'ître vegnâi.

Mè dèmandavo, tot èbayî, N'ausseint z'u trova dè tracè, Ne dè ta lotta ne dè tè pî Se l'îre on râi de lena dein l'espace Que tsî no t'avai latsî.

Du cein prâo dè Paqui'è l'ant passâ Et plye jamé ne t'âi reyu Aô fori, quand rionda è la lena, Moûso à tè, cein l'è sû, Dzeinti Counet tant amâ.

Tot tsandze avoué lo tein.
Ora ne su plye l'einfant sadzo
Que volyâvo prudameint
Ein tiurieu guièttâ ton passadzo
Et s'eindroumâi ein t'atteindeint.

Counet dè Pâquie se te m'oû
Du on prâ verdèyeint,
M'ein vu tè dere assetoû:
L'è dein lo tieu de mè pareint
Que dzernâve oquie d'asse noblyo.

## LAPIN DE PAQUES

Je m'en rappelle très bien Quand tu venais Lapin de Pâques Déposer pour moi de beaux oeufs teints. De beaux oeufs aux reflets de laque Que je ramassais au frais matin.

Tu te glissais dans la nuit close, Sans troubler mon sommeil d'enfant De ton nez brun et rose Tu m'effleurais en passant Gentil Lapin assez méfiant.

> De ne point dormir j'essayais Pour te voir arriver. Mais pendant que je cherchais Pour ne point te manquer En dormant je pensais à toi.

> Je plaçais comme il se doit, Vers le soir, le jour avant, Toujours au même endroit, Des fleurs de trèfle et du pain Pour te remercier d'être venu.

Je me demandais, tout étonné, N'ayant jamais vu de traces, Ni de ta hotte, ni de tes pieds Si c'était un rayon de lune dans l'espace Qui chez nous t'avait lâché

Depuis, bien des Pâques ont passé Et plus jamais ne t'ai revu. Au printemps, quand la lune est ronde, A toi, je pense, c'est sûr. Gentil Lapin bien aimé.

Tout change avec le temps.

Maintenant je ne suis l'enfant sage
Qui voulait prudemment,
En curieux, guetter ton passage,
Et s'endormait en t'attendant.

Lapin de Pâques, si tu m'entends Depuis un pré verdoyant, Je veux te dire aussitôt : C'est dans le coeur de mes parents Que germait une chose si noble.